

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 1. juli 2009 —
Operator ARP mod Kommissionen**(Sag T-291/06) ⁽¹⁾

(Statsstøtte — strukturomlægningsstøtte ydet af Republikken Polen til en stålproducent — beslutning hvorved støtten erklæres delvis uforenelig med fællesmarkedet og der anordnes påbud om tilbagesøgning heraf — protokol nr. 8 om strukturomlægning af den polske stålindustri — annullations-søgsmål — søgsmålskompetence — formaliteten — begrebet begunstiget — artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 659/1999)

(2009/C 193/25)

Processprog: polsk

Parter

Sagsøger: Operator ARP sp. z o.o. (Warszawa, Polen) (først ved avocat J. Szymanowska, derefter ved advokats J. Szymanowska og P. Rosiak og endelig ved avocat P. Rosiak)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved C. Giolito og A. Stobiecka-Kuik, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om delvis annullation af Kommissionens beslutning 2006/937/EF af 5. juli 2005 om statsstøtte nr. C 20/04 (ex NN 25/04) til fordel for Huta Częstochowa SA (EUT 2006 L 366, p. 1), for så vidt som visse støttetildelinger foretaget af Republikken Polen herved erklæres uforenelige med fællesmarkedet og Republikken Polen tilpligtes at foretage tilbagesøgning heraf.

Konklusion

- 1) Artikel 3, stk. 2, første afsnit, i Kommissionens beslutning 2006/937/EF af 5. juli 2005 om statsstøtte nr. C 20/04 (ex NN 25/04) til fordel for Huta Częstochowa SA annulleres, for så vidt som den vedrører Operator ARP sp. z o.o.
- 2) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 310 af 16.12.2006.

**Dom afsagt af Retten i Første Instans den 1. juli 2009 —
ThyssenKrupp Stainless mod Kommissionen**(Sag T-24/07) ⁽¹⁾

(Konkurrence — aftaler — flade varer i rustfrit stål — beslutning om konstatering af en overtrædelse af artikel 65 KS efter EKSF-traktatens udløb på grundlag af forordning (EF) nr. 1/2003 — legeringstillæg — Kommissionens kompetence — tilregnelser af ulovlig adfærd — retskraft — ret til forsvar — aktindsigt — forældelse — princippet om non bis in idem — samarbejde under den administrative procedure)

(2009/C 193/26)

Processprog: tysk

Parter

Sagsøger: ThyssenKrupp Stainless AG (Duisburg, Tyskland) (ved advokats M. Klusmann og S. Thomas)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved F. Castillo de la Torre, R. Sauer og O. Weber, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Påstand om hel eller delvis annullation af Kommissionens beslutning af 20. december 2006 om en procedure i henhold til artikel 65 KS (sag COMP/39.234 — legeringstillæg, fornyet beslutning), subsidiært nedsættelse af den bøde, der er pålagt ThyssenKrupp Stainless ved nævnte beslutning.

Konklusion

- 1) Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber frifindes.
- 2) ThyssenKrupp Stainless AG betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 82 af 14.4.2007.